

[TRANSLATION.]

FRIENDS,—

Tauranga, 4th May, 1877.

Greeting. Before I leave for Wellington I wish to write a letter to you reminding you of what I said to you at Huharua on the 30th April.

You are now living together with the Europeans. They have settled upon the land they are entitled to by law. You must not interfere with those Europeans, lest it be a cause of ill-feeling, but rather live peaceably, show kindness, and establish good among you. Those of you who may be in possession of pieces of land belonging to Europeans should move off and leave the land.

This is another word. You must not make complaints to the Europeans. If you have any complaint to make, come with it to the Government, that is, to their representative at Tauranga, Mr. Brabant, that it may be considered, and a clear understanding come to. It is wrong to go direct to the Europeans and threaten them. The Native Minister has said that, if the Europeans are in lawful occupation of the pieces of land, the Government will protect them.

I say again to you in conclusion, live peaceably.

From your old friend,

HENRY T. CLARKE.

To Pene Taka, Parata, Manuera, Hetaraka, but to all the Pirirakau.

---

By Authority: GEORGE DIDSBURY, Government Printer, Wellington.—1877.

Price 1s. 3d.]